

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1968

24 OCTOBRE 1968.

Projet de loi modifiant l'article 4 de la loi du 11 décembre 1959 concernant la perception à l'importation de certains droits d'accise.

EXPOSE DES MOTIFS

MESSIEURS,

Le régime d'accise applicable en ce moment aux vins et autres boissons de l'espèce, importés, est réputé discriminatoire par la Commission de la Communauté Economique Européenne et partant contraire aux dispositions de l'article 95 (1) du Traité de Rome instituant ladite Communauté.

En outre, la Commission fait grief à l'Etat belge de ne s'être pas encore conformé aux prescriptions du troisième alinéa du même article.

**

(1) Extrait du Traité de Rome du 25 mars 1957.

« Article 95. — Aucun Etat membre ne frappe directement ou indirectement les produits des autres Etats membres d'impositions intérieures, de quelque nature qu'elles soient, supérieures à celles qui frappent directement ou indirectement les produits similaires.

» En outre, aucun Etat membre ne frappe les produits des autres Etats membres d'impositions intérieures de nature à protéger indirectement d'autres productions.

» Les Etats membres éliminent ou corrigent, au plus tard au début de la deuxième étape, les dispositions existant à l'entrée en vigueur du présent Traité qui sont contraires aux règles ci-dessus. »

BELGISCHE SENAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1968.

24 OKTOBER 1968.

Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 4 van de wet van 11 december 1959 betreffende de heffing van sommige accijnzen bij invoer.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MIJNE HEREN,

Het accijnsstelsel dat thans bij invoer van wijn en andere gelijkaardige dranken van toepassing is, wordt door de Commissie van de Europese Economische Gemeenschap aangemerkt als zijnde een discriminatie en derhalve in strijd met de voorschriften van artikel 95 (1) van het Verdrag van Rome tot oprichting van die Gemeenschap.

Bovendien wordt de Belgische Staat door de Commissie verweten dat het bepaalde in lid 3 van dat artikel nog niet werd nageleefd.

**

(1) Uittreksel uit het Verdrag van Rome van 25 maart 1957.

« Artikel 95. — De Lid-Staten heffen op produkten van de overige Lid-Staten, al dan niet rechtstreeks, geen hogere binnenlandse belastingen van welke aard ook dan die welke, al dan niet rechtstreeks, op gelijksoortige nationale produkten worden geheven.

Bovendien heffen de Lid-Staten op de produkten van de overige Lid-Staten geen zodanige binnenlandse belastingen, dat daardoor andere produkten zijdelings worden beschermd

Uiterlijk aan het begin van de tweede etappe zullen de Lid-Staten de bepalingen die bij de inwerkingtreding van dit Verdrag bestaan en strijdig zijn met bovengenoemde regels afschaffen of herzien.

Le régime d'accise incriminé en l'occurrence est le suivant :

I. A l'importation, il est perçu sur les vins de raisins frais, les moûts de raisins partiellement fermentés et les moûts de raisins mutés à l'alcool (y compris les mistelles), non mousseux, un droit d'accise fixé comme suit :

1. en récipients contenant plus de 2 litres : F 600 par hl.

Lorsque ces boissons titrent plus de 12 degrés, elles acquittent en outre, pour chaque dixième de degré excédant 12 degrés :

— celles ne titrant pas plus de 15 degrés, un droit supplémentaire de F 10,60 par hl;

— celles titrant plus de 15 degrés, un droit supplémentaire de F 15,70 par hl.

2. en récipients ne contenant pas plus de 2 litres :

a) ne titrant pas plus de 14 degrés F 812 par hl

b) titrant plus de 14 degrés F 2.013 par hl

II. A l'importation, il est perçu sur les vermouths et autres vins de raisins frais préparés à l'aide de plantes ou de matières aromatiques, un droit d'accise fixé comme suit :

1. en récipients contenant plus de 2 litres :

a) ne titrant pas plus de 18 degrés F 1.542 par hl

b) non dénommés F 2.013 par hl

2. en récipients ne contenant pas plus de 2 litres F 2.013 par hl

Par contre, les boissons fermentées de fruits produites dans le pays sont soumises à un droit d'accise fixé comme suit :

a) ne titrant pas plus de 12 degrés F 600 par hl

b) titrant plus de 12 et pas plus de 15 degrés F 600 par hl plus un droit d'accise supplémentaire de F 10,60 par hl et par dixième de degré

Het aangevochten accijnsstelsel ziet er als volgt uit :

I. Bij invoer wordt op wijn van verse druiven, op gedeeltelijk gegiste druivenmost en op druivenmost waarvan de gisting door toevoegen van alcohol is gestuit (mistella daaronder begrepen), niet mousserend, een accijns geheven die als volgt is vastgesteld :

1. in verpakkingen inhoudende meer dan 2 liter : 600 fr. per hl.

Indien de dranken een sterkte hebben van meer dan 12 graden, is voor elk 1/10 graad boven 12 graden een aanvullend recht verschuldigd van :

— 10,60 fr. per hl, indien zij een sterkte hebben van niet meer dan 15 graden;

— 15,70 fr. per hl, indien zij een sterkte hebben van meer dan 15 graden.

2. in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 liter :

a) met een sterkte van niet meer dan 14 graden 812 fr. per hl

b) met een sterkte van meer dan 14 graden 2.013 fr. per hl

II. Bij invoer wordt op vermout en andere wijn van verse druiven, bereid met aromatische planten of met aromatische stoffen, een accijns geheven die als volgt is vastgesteld :

1. in verpakkingen inhoudende meer dan 2 liter :

a) met een sterkte van niet meer dan 18 graden 1.542 fr. per hl

b) overige 2.013 fr. per hl

2. in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 liter 2.013 fr. per hl

Daartegenover staat dat hier te lande voortgebrachte gegiste vruchtendrank onderworpen is aan een accijns die als volgt is vastgesteld :

a) met een sterkte van niet meer dan 12 graden 600 fr. per hl

b) met een sterkte van meer dan 12 en niet meer dan 15 graden 600 fr. per hl, vermeerderd met een aanvullende accijns van 10,60 fr. per hl en per 1/10 graad

c) titrant plus de 15 degrés régime de l'alcool.

Cependant, les vins naturels provenant de la mise en œuvre de raisins frais et mûrs sont exempts de droit d'accise en vertu des dispositions de l'article 1^{er}, alinéa 2, du Protocole concernant le Grand-Duché de Luxembourg, annexé au Traité de Rome du 25 mars 1957 instituant la Communauté Economique Européenne, dispositions qui sont libellées comme suit :

« La Belgique, le Luxembourg et les Pays-Bas appliquent le régime prévu par l'article 6, alinéa 3, de la Convention d'Union économique belgo-luxembourgeoise du 25 juillet 1921 (1) ».

**

Les droits d'accise perçus sur les boissons fermentées de fruits sont communs à la Belgique, au Luxembourg et aux Pays-Bas depuis le 1^{er} janvier 1948 (article 22 de la Convention du 18 février 1950 portant unification des droits d'accise et de la rétribution pour la garantie des ouvrages en métaux précieux).

Par suite de cette circonstance, les Hautes Parties se sont concertées et sont convenues de modifier le régime d'accise des boissons fermentées de fruits de manière à satisfaire aux prescriptions de l'article 95, alinéa 3, du Traité de Rome précité. Ces modifications font l'objet du 5^e Protocole à la Convention du 18 février 1950 rappelée plus haut.

Le présent projet de loi que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à vos délibérations tend à transposer dans la législation nationale, les mesures prévues par ce 5^e protocole.

**

Le Gouvernement luxembourgeois a marqué son accord sur la teneur du présent projet de loi.

**

Répercussions budgétaires.

La perte de recettes de droit d'accise à résulter de la mise en vigueur des mesures envisagées est estimée à ± 10 millions par an.

**

L'avis émis par le Conseil d'Etat concernant le présent projet est reproduit ci-après.

Le Ministre des Finances,

Baron SNOY et d'OPPUERS.

(1) Article 6, al. 3, de la Convention du 25 juillet 1921 (art. 6, § 3, al. 1^{er}, de la Convention cordonnée — *Moniteur belge* du 3 août 1965; art. 80, § 2, de la Convention d'Union économique Benelux du 3 février 1958, approuvée par la loi du 20 juin 1960 — *Moniteur belge* du 27 octobre 1960) :

« Les vins naturels indigènes non mousseux fabriqués à l'aide de raisins frais ne pourront être grevés d'un droit d'accise. »

c) met een sterkte van meer dan 15 graden alcoholstelsel.

Natuurlijke wijn, vervaardigd uit verse rijpe druiven, is evenwel accijnsvrij krachtens artikel 1, lid 2, van het Protocol betreffende het Groothertogdom Luxemburg, gevoegd bij het Verdrag van Rome van 25 maart 1957 tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap. Dat artikel luidt als volgt :

« België, Luxemburg en Nederland passen de regeling toe vermeld in artikel 6, lid 3, van de Overeenkomst van 25 juli 1921 tot oprichting van een economische unie tussen België en het Groothertogdom Luxemburg (1) ».

**

De accijns op gegiste vruchtendrank is sinds 1 januari 1948 gemeenschappelijk voor België, Luxemburg en Nederland (artikel 22 van het Verdrag van 18 februari 1950 houdende unificatie van accijnzen en van het waarborgrecht van werken van edel metaal).

Daarom hebben de Hoge Partijen, na onderling overleg, besloten het accijnsstelsel van gegiste vruchtendrank aan te passen aan de voorschriften van artikel 95, lid 3, van voormeld Verdrag van Rome. Die aanpassing is het voorwerp van het 5^e Protocol bij vorenbedoeld Verdrag van 18 februari 1950.

Het wetsontwerp dat de Regering de eer heeft U aan te bieden strekt ertoe de bepalingen van dat 5^e protocol te transponeren in de nationale wetgeving.

**

De Luxemburgse Regering heeft haar instemming betuigd met de inhoud van onderhavig wetsontwerp.

**

Budgettaire terugslag.

Het verlies aan accijnsontvangsten door het in werking stellen van de overwogen maatregelen, wordt op ongeveer 40 miljoen frank per jaar geraamd.

**

Het advies van de Raad van State nopens onderhavig wetsontwerp is hierachter overgedrukt.

De Minister van Financiën,

Baron SNOY et d'OPPUERS.

(1) Artikel 6, lid 3, van de Overeenkomst van 25 juli 1921 (art. 6, § 3, lid 1, van de Gecoördineerde Overeenkomst — *Belgisch Staatsblad* van 3 augustus 1965; art. 80, § 2, van het Verdrag van 3 februari 1958 tot instelling van de Benelux Economische Unie, goedgekeurd door de wet van 20 juni 1960 — *Belgisch Staatsblad* van 27 oktober 1960) :

« Binnenlandse natuurlijke niet-mousserende wijn welke uit verse druiven wordt vervaardigd, kan niet met accijns worden belast. »

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 12 septembre 1968, d'une demande d'avis sur un projet de loi « modifiant l'article 4 de la loi du 11 décembre 1959 concernant la perception à l'importation de certains droits d'accise », a donné le 23 septembre 1968 l'avis suivant :

Le projet n'appelle pas d'observation.

La Chambre était composée de :

MM. G. VAN BUNNEN, conseiller d'Etat, président; J. MASQUELIN, M^{me} G. CISELET, conseillers d'Etat; MM. G. ARONSTEIN, F. RIGAU, assesseurs de la section de législation; G. DE LEUZE, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. G. PIQUET, substitut de l'auditeur général.

Le Greffier,
(s.) G. VAN BUNNEN.

Le Président,
(s.) G. DE LEUZE.

Pour expédition délivrée au Ministre des Finances.

Le 26 septembre 1968.

Le Greffier du Conseil d'Etat.

R. DECKMYN.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 12^e september 1968 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « tot wijziging van artikel 4 van de wet van 11 december 1959 betreffende de heffing van sommige accijnzen bij invoer », heeft de 23^e september 1968 het volgend advies gegeven :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

De Kamer was samengesteld uit :

De heren G. VAN BUNNEN, staatsraad, voorzitter; J. MASQUELIN, Mevrouw G. CISELET, staatsraden; de heren G. ARONSTEIN, F. RIGAU, bijzitters van de afdeling wetgeving; G. DE LEUZE, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de heer G. PIQUET, substitut-auditeur-generaal.

De Griffier,
(get.) G. VAN BUNNEN.

De Voorzitter,
(get.) G. DE LEUZE.

Voor uitgifte afgeleverd aan de Minister van Financiën.

De 26 september 1968.

De Griffier van de Raad van State.

R. DECKMYN.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,
ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,
SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit:

ARTICLE PREMIER.

L'article 4 de la loi du 11 décembre 1959 concernant la perception à l'importation de certains droits d'accise est remplacé par la disposition suivante :

« Article 4. — § 1^{er}. A l'importation, il est perçu sur les vins de raisins frais, les moûts de raisins partiellement fermentés et les moûts de raisins mutés à l'alcool (y compris les mistelles), non mousseux, ainsi que sur les vermouths et les autres vins de raisins frais préparés à l'aide de plantes ou de matières aromatiques, un droit d'accise fixé à 600 francs par hectolitre.

» § 2. Lorsque les boissons visées au § 1^{er} titrent plus de 12 degrés, elles acquittent pour chaque dixième de degré d'alcool excédant 12 degrés :

» — celles titrant plus de 12 degrés et pas plus de 15 degrés, un droit d'accise supplémentaire de 10,60 francs par hectolitre;

» — celles titrant plus de 15 degrés, un droit d'accise supplémentaire de 17 francs par hectolitre.

» § 3. Pour l'application du présent article, on entend par degré le pourcentage en volume d'alcool éthylique absolu à la température de 15 degrés centigrades. »

ART. 2.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 11 octobre 1968.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

Baron SNOY et d'OPPUERS.

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,
KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën is gelast in Onze Naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

EERSTE ARTIKEL.

Artikel 4 van de wet van 11 december 1959 betreffende de heffing van sommige accijnzen bij invoer wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 4. — § 1. Bij invoer wordt op wijn van verse druiven, op gedeeltelijk gegiste druivenmost en op druivenmost waarvan de gisting door toevoeging van alcohol is gestuit (mistella daaronder begrepen), niet mousserend, alsmede op vermout en andere wijn van verse druiven, bereid met aromatische planten of met aromatische stoffen, een accijns geheven van 600 frank per hectoliter.

» § 2. Indien de in § 1 bedoelde dranken een sterkte hebben van meer dan 12 graden, is voor elk 1/10 graad boven 12 graden een aanvullend recht verschuldigd van :

» — 10,60 frank per hectoliter, indien zij een sterkte hebben van niet meer dan 15 graden ;

» — 17 frank per hectoliter, indien zij een sterkte hebben van meer dan 15 graden.

» § 3. Voor de toepassing van dit artikel wordt verstaan onder graad, het volumepercent absolute ethylalcohol bij de temperatuur van 15 graden Celsius. »

ART. 2.

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 14 oktober 1968.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

De Minister van Financiën.

Baron SNOY et d'OPPUERS.